

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 2014

σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας με το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζοντας 2020» και με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», καθώς και τη ρύθμιση της συμμετοχής της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στις δραστηριότητες ITER που διεξάγονται από την επιχείρηση Σύντηξη για Ενέργεια

(2014/953/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 186 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Νοεμβρίου 2013 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, με την Ελβετική Συνομοσπονδία, με σκοπό τη σύναψη συνολικής συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας με το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) «Ορίζοντας 2020» και με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018), με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», καθώς και τη ρύθμιση της συμμετοχής της Ελβετίας στις δραστηριότητες ITER 2014-2020.
- (2) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν με επιτυχία, και η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας με το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζοντας 2020» και με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», καθώς και τη ρύθμιση της συμμετοχής της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στις δραστηριότητες ITER που διεξάγονται από την επιχείρηση Σύντηξη για Ενέργεια («συμφωνία») θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να εφαρμοστεί προσωρινά, μέχρι να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες σύναψής της.
- (3) Η σύναψη της συμφωνίας υπόκειται σε χωριστή διαδικασία όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (4) Προκειμένου να αντιμετωπίζονται οι ελβετικές νομικές οντότητες ως οντότητες από συνδεδεμένη χώρα σε δράσεις του προγράμματος «Ορίζοντας 2020» που έχουν προθεσμία εντός του τελευταίου τριμήνου του 2014, ιδίως όσον αφορά προσκλήσεις υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του ειδικού στόχου «Εξάπλωση της αριστείας και διέγερση της συμμετοχής», η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση, με αναδρομική ισχύ από τις 15 Σεπτεμβρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η υπογραφή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας με το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζοντας 2020» και με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», καθώς και τη ρύθμιση της συμμετοχής της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στις δραστηριότητες ITER που διεξάγονται από την επιχείρηση Σύντηξη για Ενέργεια, εγκρίνεται με την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

*Άρθρο 3*

Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από τις 15 Σεπτεμβρίου 2014, σύμφωνα με το άρθρο 15 αυτής, μέχρι να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες σύναψής της.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
S. GOZI